

betoni 89. vuosikerta – volume ilmestyy 4 kertaa vuodessa  
Tilaushinta 54 euroa  
Irtonumero 13,50 euroa  
Painos 16 000 kpl  
ISSN-L 1235-2136  
ISSN 1235-2136 (painettu)  
ISSN 2323-1262 (verkkojulkaisu)  
Aikakauslehtien Liiton jäsen

Toimitus – Editorial Staff  
Päätoimittaja – Editor in chief  
Arkkitehti SAFA Maritta Koivisto  
Avustava toimittaja – Editor  
Juttupakki, DI Sirkka Saarinen  
Taitto – Layout  
Cleo Bade  
Maritta Koivisto

Käännökset – Translations  
Tiina Hiljanen

Tilaukset, osoitteenmuutokset:  
betoni@betoni.com  
BY-, BLY-, RIA-, RIL-, RKL-, RTY-,  
SAFA-, VYRA-, Ornamo, MARK-,  
MAS-, -jäsenet omiin järjestöihinsä

Julkaisija ja kustantaja – Publisher  
Betoniteollisuus ry –  
Association of Concrete Industry  
in Finland  
PL 381, Eteläranta 10, 10 krs.  
00130 Helsinki, Finland  
tel. +358 (0)9 12 991  
www.betoni.com

Toimitusneuvosto – Editorial board  
TkT Anna Kronlöf  
RI Petri Kähkönen  
DI Ari Mantila  
TkT Jussi Mattila  
TkT Tarja Merikallio  
RI Kimmo Sandberg  
Arkkitehti SAFA Hannu Tikka  
RI Harri Tinkanen  
DI Juha Valjus  
DI Pekka Vuorinen

Ilmoitukset – Advertising Manager  
Lotta Rätty  
tel. +358 40 1599 206  
lotta.ratty@rakennusteollisuus.fi  
betoni@betoni.com

Kirjapaino – Printers  
Forssa Print

Kansi – Cover  
HASO Rantapuisto ja Heka Pukinmäki Isonpellontie 6. Arkkitehdit B&M Oy.  
Kuva: Tuomas Uusheimo. 2019.

Jussi Mattila	<b>Pääkirjoitus – Betoni toimii käytännössä, mutta saammeko sen toimimaan myös teoriassa?</b>	<b>7</b>
	<i>Preface – Concrete works in practice, but can we make it work also in theory?</i>	
Katja Maununaho	<b>Fiskarin Bryga – Kalasataman merellinen townhouse</b>	<b>8</b>
	<i>Fiskari Bryga – townhouse with a marine touch in old fishing harbour</i>	
J-P Lehtinen, Grete Laukkanen	<b>HASO Rantapuisto ja Heka Pukinmäki Isonpellontie 6</b>	<b>18</b>
Maritta Koivisto	<i>HASO Rantapuisto and Heka Pukinmäki Isonpellontie 6</i>	
	<b>Kalasataman Dirika-kortteli</b>	<b>28</b>
	<i>Dirika town block in Kalasatama area</i>	
Tarja Nurmi	<b>James Simon Galerie Berliinissä</b>	<b>38</b>
	<i>James-Simon-Galerie in Berlin</i>	
Leena-Kaisa Simola	<b>Valueristeharkolla viisikerroksinen asuintalo Lohjan keskustaan</b>	<b>50</b>
	<i>Five-storey apartment building built from insulating cast in-situ blocks</i>	
Tuomas Silvennoinen	<b>Icon Yunduan Tower Chengdu:ssa on pilvien yläpuolella</b>	<b>58</b>
	<i>Icon Yunduan Tower in Chengdu, China</i>	
Juha Valjus	<b>Korkea rakentaminen yleistyy – insinöörit uusien haasteiden edessä</b>	<b>70</b>
	<i>Increasing popularity of high-rise construction results in new challenges to engineers</i>	
Hannes Rolander, Elina Paukku & Jouni Punkki	<b>Diplomityö Aalto-yliopistossa – Korkealujuusbetonin käyttömahdollisuuksia ja etuja paikallavalurakenteissa</b>	<b>78</b>
	<i>Abstract</i>	
Juhani Pallasmaa & Maritta Koivisto	<b>Kalliomaalauksia toteutettiin Graafisella betonilla</b>	<b>88</b>
	<i>Rock paintings implemented in graphic concrete</i>	
Katja Ohenoja & Mirja Illikainen	<b>Ekologisten betoniteknologiaainnovaatioiden kehittäminen arktisella alueella</b>	<b>92</b>
	<i>Eco-innovative concrete technology for the arctic region</i>	
Tommi Kekkonen	<b>CO<sub>2</sub>crete Solution -hanke tutkii hiilidioksidin sitoutumista betoniin</b>	<b>96</b>
Johanna Rytkölä	<b>Katriinan sairaalan B-osan 3. kerroksen taidehanke Vantaalla</b>	<b>100</b>
Vesa Tompuri	<b>Paaluinfo 2-2019 – Paaluttamisessa on meneillään digiharppaus</b>	<b>102</b>
Sirkka Saarinen	<b>Henkilökuvassa Pia Kuusiniemi</b>	<b>104</b>
Auli Lastunen	<b>Kolumni – Betoniperheeni</b>	<b>107</b>
Petri Annila	<b>Julkisivumarkkinat muutoksessa</b>	<b>108</b>
	<b>Betonialan uutisia, julkaisuja, kursseja</b>	<b>111</b>
	<b>Betoniteollisuus ry:n jäsenyritysten tuote- ja valmistajatietoja</b>	<b>113</b>



8 Fiskarin Bryga



28 Kalasataman Dirika-kortteli



38 James Simon Galerie